

УДК 27:392.1:930.1(470)

ЧЕРНИГОВ – ДОСЛАВЯНСКОЕ ИМЯ ДРЕВНЕРУССКОГО ГОРОДА

© 2020. О. Д. Федченко

В статье рассматривается этимология Чернигова. В совокупности с ранее проведенными исследованиями, сделан вывод, что древнерусское сообщество определялось балтской языковой средой. В данном контексте было выяснено, что Чернигов имеет балтскую этимологию – в основе слово *kernike* с притяжательным суффиксом *-ов*. Значение топонима связано с невысокой горной местностью, на которой и возник город. Данный анализ позволяет предположить, что славянизация топонима происходила в период первой палатализации.

Ключевые слова: Русь, Чернигов, Десна, балты, славяне.

Введение. Чернигов – один из древнейших русских городов. Впервые город упоминается в русских летописях по 907 году, когда Олег включил Чернигов в число получателей дани от греков: «...даже ти оуглады на Рускіе города пѣрвое на Кіевѣ таже и на Черниговѣ и на Переяславѣ и на Польтескѣ и на Ростовѣ и на Любечѣ и на прочае город...» [6]. Упоминание Чернигова вторым после Киева позволило исследователям предполагать, что город был крупным, экономически важным древнерусским центром [1, с. 52]. Также историки не отрицают наличие княжеского стола в Чернигове первой половины X в. (до 968 г.) [1, с. 57]. В таком контексте мною был сделан вывод, что Чернигов упоминается арабскими географами, как Дж.рбад (Дж.р.ваб, Дж.равт, Х.рдаб, Х.зан, Хурдаб, Хордаб) 13, с. 34]. В частности, сочинение неизвестного автора «Худуд ал-‘Алам мин ал-Машрик ила-л-Магриб» («Границы мира с востока на запад»), датированное примерно 982 годом, так определяет сей град: «Река Рута входит в предел русов и течёт к саклабам. Затем она достигает города Хурдаб, относящегося к саклабам...», «Город, в котором он (глава глав) живёт, называется Дж.рваб; три дня в месяц там бывает торг, там продают и покупают...»; «Хордаб — большой город и место пребывания царя». Первая буква славянского корня *чер-* (*чор-*) передается арабскими географами как *дж/х/ч*. В то же время, созвучная ретрансляция названия Чернигова в Хордаб (Хурдаб) обусловлена его маркированием по-арабски как «большой город». Чернигов отмечен и в скандинавских сагах, как один из крупных центров Древней Руси. Город идентифицируется как *Surnes* [11, с. 45].

При этом, стоит отметить, что на основе изучения топонимов, упоминаемых в трактате Константина Багрянородного «De administrando imperio», Τζερνιγῶν – это не Чернигов, а Черньгород [14, с. 31]. Как отмечал М. Н. Тихомиров, Черньгород в действительности существовал на Рпени (река Ирпень) как особое поселение. В то же время, в работе византийского императора древнерусские топонимы определены Киевской землей, территорией лендзян и кривитенов (полян и горян) – пактиоты руси, но не Черниговской землей.

В целом, освоение Черниговской земли, как отмечают археологи, началось еще в эпоху палеолита (известные археологические центры в Посемье, Подесенье). По мнению исследователей, поселение возникло в скифский период в VII-II вв. до н. э., когда в бассейне Десны жили племена, которых греки называли меланхлены, или «черные плащи» [16, с. 384]. В дальнейшем на данной территории появились племена восточных славян, и с формированием древнерусской государственности город стал

превращаться в крупный административно-торговый центр [1, с. 44], что, собственно, и отражали средневековые хронисты и географы.

Основная часть. Несмотря на столь почтенный возраст Чернигова, до сих пор это название не имеет удовлетворительной этимологии. Исследователи ограничиваются, можно сказать, народной этимологией. Основным мотивом многих лингвистов выступает происхождение от *антропонима* то ли князя Черного, то ли княгини Черной. Согласно легенде, князь боролся с хазарами, а княгиня бросилась в этом месте из терема, чтобы не достаться супостатам [3, с. 466-467]. Другие пытаются привязать топоним к некоему понятию *чернига*, выдавая его за обозначение *чернозема*, проводя далее параллели с цветообозначением «черный» [2, с. 186; 5, с. 460]. Третьи предлагают в основу названия города положить этноним – упомянутых «черных плащей», однако, не объясняя, кто переводил термин с греческого и в чем был смысл славянам заимствовать чужое непонятное слово [16, с. 384].

Впрочем, В. А. Никонов высказывает мнение, что название города могло быть ассимилировано из древней неизвестной формы [3, с. 467]. При этом, согласимся частично с выводом М. Фасмера, который считал, что в основе лежит «*чернига*» (но не личное имя, а, как указывает В. П. Нерознак, топооснова) с притяжательным суффиксом *-ов* [2, с. 186; 9, т. 4, с. 345]. Вместе с тем, видим, что все предложенные конструкции натываются на неразрешимую проблему отсутствия слова «*чернига*» в славянских языках, заставляя исследователей предлагать лишь «гипотетические» варианты.

Древность города указывает, что в основе названия должен быть признак, определяющий географическое положение объекта на местности. Путник или путешественник должен был иметь основные ориентиры, которыми и могли выступать гидронимы и топонимы, для локализации своего места нахождения в пространстве. Археологические раскопки показали, что на территории Чернигова в VII-IX веках существовало несколько поселений, связываемых с племенами северян [4, с. 225]. Несколько возвышающихся родовых крепостей в дальнейшем и были объединены под княжеским управлением. Таким путем воедино собирались разрозненные на местных возвышенностях укрепленные поселения с формированием древнерусских городов Киев, Искоростень и другие. Сам город расположен на коренном берегу Десны, а окрестный пейзаж составляют невысокие возвышенности – горы и холмы (Вал, Елецкие и Болдины горы и другие). При этом, береговая изрезанность оврагами разделяет рассматриваемую территорию на несколько отдельных и в то же время сгруппированных невысоких плато.

Обращает на себя внимание, что славяне, в основном, давали имена городам по названиям рек или антропонимам (Полоцк, Севск, Витебск, Владимир, и т. д), тогда как дославянское население – по особенностям местности (Вщиж, Карачев, Стародуб и т. д.), в этом отношении характерна пара дославянского городища Кветунь (значение топонима от *kvitein, kvyteti* - на возвышенности в безмятежном месте [7, т. 5, с. 384; 12, с. 61]) и уже рядом возникшего славянского – Трубчевск (по гидрониму Трубеж). В то же время, изучение гидронимов В. Н. Топоровым и О. Н. Трубачевым в работах «Лингвистический анализ гидронимов Верхнего Поднепровья» и «Названия рек Правобережной Украины» указывает, что на рассматриваемой территории присутствовали балтоязычные племена [8]. Наглядным примером такого подхода служат древние топонимы и гидронимы соседней Брянской области, подавляющее большинство из которых имеет балтскую этимологию [10; 12]. Таким образом, этимологию Чернигова следует искать в балтской языковой среде.

Как выше было отмечено в основе лежит компонент *черниг-*, что позволяет предположить наличие корня *kirn-*, происходящего от индоевропейского корня **ker-*. В данном случае мы сталкиваемся с широким спектром значений – куст, пень, гроздь, роша,

отличительной особенностью на окружающей низменности. Огласовка топонима указывает, что процесс славянизации в данном регионе происходил в период первой палатализации в V–VII веках [17, с. 251–252].

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Зайцев А. К. Черниговское княжество X—XIII в.: избранные труды / А. К. Зайцев. – М.: Квадрига, 2009. – 226 с.
2. Нерознак В. П. Названия древнерусских городов / В. П. Нерознак. – М.: Наука, 1983 – 209 с.
3. Никонов В. А. Краткий топонимический словарь / В. А. Никонов. – М.: Мысль, 1966. – 509 с.
4. Поляков А. Н. Древнейшие русские города и начало цивилизации / А. Н. Поляков. – ВОГУ, 2007. – № 4. – С.21–27.
5. Поспелов Е. М. Географические названия мира: Топонимический словарь / Е. М. Поспелов. – М.: Русские словари; Астрель; АСТ, 2002. – 512 с.
6. ПСРЛ. Т. 1-2. СПб., 1908, Ленинград, Издательство Академии Наук СССР 1926-1928. URL: litopys.org.ua
7. Топоров В. Н. Прусский язык. Словарь / В. Н. Топоров. – М.: Издательство "Наука", 1975–1990. Т. 1–5.
8. Трубочев О. Н. Труды по этимологии: Слово. История. Культура. Т. 4. / О. Н. Трубочев. – М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2009. – 696 с.
9. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка / М. Фасмер. – М.: "Прогресс", 1986-1987, в 4 томах.
10. Федченко О. Д. Древние гидронимы и топонимы Брянской области / О. Д. Федченко. – Вестник экспериментального образования. – 2019. – № 1 (18). – С. 30–42. URL: <http://www.ppacademy.ru/wp-content/uploads/2019/03/118.pdf>
11. Федченко О. Д. Историческая география Руси в скандинавских сагах / О. Д. Федченко. – Научная гипотеза. – 2018. – № 8. – С. 43–64. URL: <http://gipoteza-journal.ru/archive/article0051>
12. Федченко О. Д. Происхождение названий древних городов Брянской области / О. Д. Федченко. – История и археология: материалы IV Международной научной конференции. – Санкт-Петербург: Свое издательство, 2017. – С. 56–63. URL: <https://moluch.ru/conf/hist/archive/243/12651/>
13. Федченко О. Д. Русь: путь из варяг в персы / О. Д. Федченко. – Гуманитарная парадигма. – 2018. – № 2(5). – С. 27–36. URL: <http://humparadigma.ru/art/2018/05/04-Fedchenko.pdf>
14. Федченко О. Д. Самбатас – Вышгород: Русь у Константина Багрянородного / О. Д. Федченко. – Гуманитарная парадигма. – 2018. – № 1 (4). – С. 28–33. URL: <http://humparadigma.ru/art/2018/03/05-Fedchenko.pdf>
15. Физическая карта украинских и смежных земель. Укл. В. Кубийович – М. Кулицкий. Львов, 1939. URL: http://www.etomesto.ru/map-ukraine_1939-fizicheskaya/
16. Янко М. Т. Топонімічний словник України: Словник-довідник / М. Т. Янко. – Киев: Знання, 1998. – 430 с.
17. Shevelov G. Y. A Prehistory of Slavic / G. Y. Shevelov. – Carl Winter Universitätsverlag, Heidelberg, 1964. – 662 p.

Поступила в редакцию 20.05.2020 г.

CHERNIGOV AS A PRE-SLAVIC NAME OF AN ANCIENT RUSSIAN CITY

O.D. Fedchenko

The article discusses the etymology of Chernigov. With reference to the previous research, it has been stated that the Old Russian community was influenced by the Baltic language environment. In this context, it has been found out that Chernigov has a Baltic etymology. It is derived from the word *kernike*, which is combined with the possessive suffix *-ov*. The meaning of the toponym is associated with the low mountainous terrain, on which the city was founded. The analysis suggests that the Slavization of the toponym took place during the first palatalization.

Key words: Russia, Chernigov, Desna, Balts, the Slavs.

Федченко Олег Дмитриевич.
Независимый исследователь.
Россия, Брянск.
E-mail: vukby@yandex.ru

Fedchenko Oleg Dmitrievich.
Independent researcher.
Russia, Bryansk.
E-mail: vukby@yandex.ru